

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2  
3000 HÁTVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe

10) Your sign  
550004530301

11) Your Order No.  
550004530301

Date  
22.04.2021

Sender VAT ID HU26951542

If queries please specify customer and deliverable no.

1) Customer  
1000911829

5) Supplier No.  
0091024089

LNRR Paets. LKZ Z abs Sav KZA

UJ

3) Delivery note no

5633177

Page 1

4) Dispatch date  
14.02.2022

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

Creation day  
11.02.2022

14) Our Order-No.  
25059239

15) additional data customer  
cHub

17) Dispatch place  
cHub

6) Freight  
Free

7) Delivery  
Waggon

Carrier  
Vehic. foreign  
Vehic. own

20) Incoterms 2010  
Free Carrier

22) Dispatch sign

23) Total weight kg  
gross 570,0  
net 328,2

25) Dispatch Address  
Magnu PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt/unload-point

Destination

14249

29) Description of delivery

27) Pos 28) Bosch-Order-No.  
1 0260.001.050

Index  
2NW

Partnumber customer  
2510261631  
XXX

30) Quantity  
320

40) Receiver notes  
Qty. (ls) +/- Notes

46) Invoice check

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: S

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO

Data controllo: 22/02/22

Firma: [Signature]

120308306

Svepolova

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: S

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO

Data controllo: 22/02/22

Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
22 FEB 2022  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

44) Quality check/Testreport

43) Quantity check

42) Entry notes

Rotation  
Receiver notes

Date  
Name  
bzw Nr

45) Receiver



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árutípus az esetleges bizonytalanságok kizárása érdekében a további utolsó sorba beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA											
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220215		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:818548													
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		38		PAL		CMR		KFZ		4,175.000			
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei		Frachtzahlungsanweisungen		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen MAGNET S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)							
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 20220215		<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received - Date of Gut empfangen Datum 20220215							
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen AB60CYK AB95CYK		Raksúly Useful load Nutzlast											